

Erklärung des Erziehungsberechtigten zur Teilnahme am Trainingslager

1. Name des Sportlers / der Sportlerin:
name of athlete:

geboren (Datum, Ort):
born (date, place):

Name, Anschrift des Erziehungsberechtigten:
name and adress of legal guardian:

Telefon für Notfälle:
phone number in case of an emergency:

-
2. Für einen möglichen Krankheitsfall erklären wir vorsorglich: Unser Sohn/ unsere Tochter ist bei folgender Krankenkasse versichert:

For a possible case of illness I explain: Our son/ daughter is insured with the following health insurance:

3. Unser Sohn/ unsere Tochter hat folgende gesundheitliche Beeinträchtigungen, die besondere Rücksicht oder Maßnahmen erfordern:

Our son/ daughter has the following health problems requiring special consideration or action:

4. Uns ist bekannt, dass den Teilnehmern der Genuss von alkoholischen Getränken und Drogen, sowie das eigenmächtige Entfernen von der Gruppe strikt untersagt ist.

We know that the consumption of alcoholic beverages and drugs, as well as the unauthorized removal of the group is strictly forbidden for the participants.

5. Unser Kind ist mit weltweiter Deckung haftpflichtversichert:

Our child has liability insurance with worldwide coverage:

Ja (YES) / Nein (NO)

Versicherungsgesellschaft:
insurance company:

6. Ort des Trainingslagers:
location of training camp:
-

Zeitraum des Trainingslagers:
duration of training camp:

7. Mit meiner Unterschrift erkläre ich mich damit einverstanden, dass unser Sohn/ unsere Tochter am Trainingslager der NSU Schwimmabteilung teilnimmt.

With my signature I agree that our son / daughter participates at the training camp.

Ort, Datum
place, date

Unterschrift des gesetzlichen Vertreters
signature of legal guardian